



DE 02

EN 07

NL 12

DA 17

FR 22

ES 27

IT 32

PL 37

FI

PT

SV

NO

TR

RU

UK

CS

ET

RO

BG

EL

SL

HU

SK

HR

Laserliner

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, das beiliegende Heft „Garantie- und Zusatzhinweise“ sowie die aktuellen Informationen und Hinweise im Internet-Link am Ende dieser Anleitung vollständig durch. Befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Diese Unterlage ist aufzubewahren und bei Weitergabe des Gerätes mitzugeben.

Funktion / Verwendung

Das Messgerät ermittelt und bewertet die CO₂-Konzentration in der Innenraumluft. Die Klassifizierung des Messwertes erfolgt in den vier Stufen hohe, mittlere, mäßige und niedrige Raumluftqualität und wird mit einem leicht verständlichen Symbol angezeigt. In den beiden niedrigsten Stufen erhält der Anwender ein optisches sowie akustisches Signal und damit eine Lüftungsempfehlung. Zu den weiteren Funktionen zählen die Angabe von Luftfeuchtigkeit, Temperatur und Uhrzeit.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Setzen Sie das Gerät ausschließlich gemäß dem Verwendungszweck innerhalb der Spezifikationen ein.
- Baulich darf das Gerät nicht verändert werden.
- Setzen Sie das Gerät keiner mechanischen Belastung, enormen Temperaturen oder starken Vibrationen aus.
- Das Gerät darf nicht mehr verwendet werden, wenn eine oder mehrere Funktionen ausfallen.
- Dieses Gerät nur innerhalb geschlossener Räume verwenden, weder Feuchtigkeit noch Regen aussetzen, da ansonsten die Gefahr eines elektrischen Stromschlages besteht.
- Verwenden Sie ausschließlich das Original-Zubehör. Wird falsches Zubehör verwendet, erlischt die Garantie.
- Keinesfalls Verlängerungskabel oder ähnliches, vom Hersteller nicht zugelassenes Zubehör in Verbindung mit dem Netzgerät verwenden, da hierdurch Brandgefahr, die Gefahr eines Stromschlages oder Verletzung von Personen die Folge sein können.

Sicherheitshinweise

Umgang mit elektromagnetischer Strahlung

- Das Messgerät hält die Vorschriften und Grenzwerte für die Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit gemäß der Richtlinien 2014/35/EU (Niederspannung / LVD) und 2014/30/EU (elektromagnetische Verträglichkeit / EMV) ein.
- Hiermit erklärt Umarex GmbH & Co KG, dass das Elektrogerät AirMonitor CO₂ den Anforderungen und sonstigen Bestimmungen der europäischen Niederspannungs-Richtlinie 2014/35/EU (LVD) und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU entspricht.
- Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://laserliner.com/info?an=AKP>

Betrieb mit Netzgerät

Das Gerät wird mit dem beiliegenden Netzgerät betrieben.



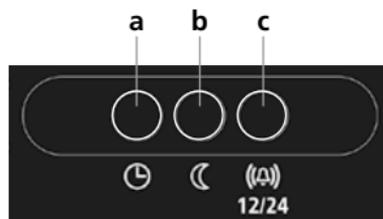
- 1 Anzeige Indikator Kohlendioxid (CO₂) (Smiley-/Lüftungs-Symbol)
- 2 Akustischer Alarm
- 3 Temperaturanzeige Messeinheit °C
- 4 Anzeige Uhrzeit im 12/24 Std.-Modus
- 5 CO₂ Messwertanzeige
- 6 Anzeige Luftfeuchtigkeit



- a** Uhr-Taste zur Einstellung der Uhrzeit
- b** Nacht-Modus-Taste zum Abdimmen des Displays in der Nacht
- c** Alarm-Taste EIN/AUS
- Stunden-Modus-Taste zum Umschalten auf 12/24 Std.
- d** Anschluss Netzteil

Zeiteinstellung

- 1) „Uhr-Taste“ (a) 3 Sekunden gedrückt halten. Stundenanzeige blinkt.
- 2) Für Wechsel zur Minuten-Einstellung die „Uhr-Taste“ (a) drücken.
- 3) Einstellung Stunden/Minuten mit den Tasten „Nacht-Modus“ (b) und „Alarm“ (c).



Kalibrierung

Das Messgerät verfügt über eine automatische Selbstkalibrierung.

Erklärung PPM

Der CO₂-Gehalt in der Luft wird in der Einheit parts per million (Anteile pro Million), kurz ppm, angegeben. Die vier Qualitätsstufen entsprechen der europäischen Norm EN 13779 zur Bewertung der Raumluftqualität in Abhängigkeit vom CO₂-Gehalt.

Anzeige Indikator Kohlendioxid (CO₂)

			
PPM	PPM	PPM	PPM
< 801	> 801~1000	> 1001~1400	> 1401~9999
		Alarm-Signalton Lüften 	Alarm-Signalton Dringend Lüften 

Hinweise zur Wartung und Pflege

Reinigen Sie alle Komponenten mit einem leicht angefeuchteten Tuch und vermeiden Sie den Einsatz von Putz-, Scheuer- und Lösungsmitteln. Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort.

Sämtliche Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Wartungspersonal durchgeführt werden. Wartungsarbeiten sind immer dann erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wenn z. B. das Stromkabel oder Stecker beschädigt sind, Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangt sind, es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, es nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.

! Lokale Betriebseinschränkungen, z.B. in Krankenhäusern, in Flugzeugen, an Tankstellen, oder in der Nähe von Personen mit Herzschrittmachern, sind zu beachten. Die Möglichkeit einer gefährlichen Beeinflussung oder Störung von und durch elektronische Geräte ist gegeben."

Technische Daten (Technische Änderungen vorbehalten. Rev21W18)

Messgröße	Konzentration Kohlendioxid (CO ₂) Luftfeuchte, Umgebungstemperatur
Umgebungstemperatur Messbereich Genauigkeit	-9,9°C ... 50°C ± 1°C
Luftfeuchte Messbereich (relativ) Genauigkeit (absolut) Luftfeuchte (relativ)	0% ... 100% ± 3% (30% ... 70%) ± 5% (0% ... 30%, 70% ... 100%)
Kohlendioxid (CO₂) Messbereich Genauigkeit	400 ... 9999 ppm ± 50 ppm
Stromversorgung	Netzteil 5V/DC / 1A
Arbeitsbedingungen	0°C ... 40°C, Luftfeuchtigkeit max. 80% rH, nicht kondensierend, Arbeitshöhe max. 2000 m über NN (Normalnull)
Lagerbedingungen	-10°C ... 60°C, Luftfeuchtigkeit max. 80% rH, nicht kondensierend
Abmessungen (B x H x T)	90 x 91 x 33 mm
Gewicht	130 g

EU-Bestimmungen und Entsorgung

Das Gerät erfüllt alle erforderlichen Normen für den freien Warenverkehr innerhalb der EU.

Dieses Produkt ist ein Elektrogerät und muss nach der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt gesammelt und entsorgt werden.

Weitere Sicherheits- und Zusatzhinweise unter:

<http://laserliner.com/info?an=AKP>



! Completely read through the operating instructions, the „Warranty and Additional Information“ booklet as well as the latest information under the internet link at the end of these instructions. Follow the instructions they contain. This document must be kept in a safe place and passed on together with the device.

Function / Application

This measuring device determines and assesses the CO₂ level in indoor air. There are four categories for the measured value: high, average, moderate and poor indoor air quality. This is displayed with an easy-to-understand symbol. The user is provided with both an optical and acoustic signal for the two lowest levels as well as a ventilation recommendation. Other functions include humidity, temperature and time displays.

General safety instructions

- The device must only be used in accordance with its intended purpose and within the scope of the specifications.
- The structure of the device must not be modified in any way.
- Do not expose the device to mechanical stress, extreme temperatures or significant vibration
- Stop using the device if one or a number of its functions fails.
- This device is to be used in enclosed spaces only; do not expose to moisture or rain as this may result in electric shock.
- Use only genuine accessories. Use of inappropriate accessories will invalidate the warranty.
- To avoid the risk of fire, electric shock or personal injury never use extension cables as well as accessories not approved by the manufacturer in connection with the battery charger.

Safety instructions

Dealing with electromagnetic radiation

- The measuring device complies with the provisions and limit values for safety and electromagnetic compatibility in accordance with the Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU and the Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU.
- Umarex GmbH & Co KG hereby declares that the electronic device AirMonitor CO₂ complies with the requirements and other conditions of the European Low Voltage Directive 2014/35/EU (LVD) and the EMC Directive 2014/30/EU.
- The complete text of the EC declaration of conformity is available at the following internet address: <http://laserliner.com/info?an=AKP>

Operation with power supply unit

The device is operated using the power supply unit provided.



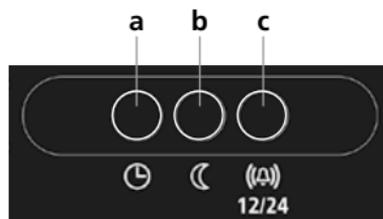
- 1 Carbon dioxide indicator display (CO₂) (emoji/ventilation symbol)
- 2 Acoustic alarm
- 3 Temperature display: unit of measurement °C
- 4 Time display in 12/24 hour mode
- 5 Measured CO₂ value display
- 6 Humidity display



- a Clock button for setting the time
- b Night mode button for dimming the display at night
- c Alarm button ON/OFF
Hours button for switching between 12 and 24 hour clock modes
- d Power supply connection

Set time

- 1) Hold down 'Clock' button (a) for 3 seconds. Hours display flashes.
- 2) To set the minutes, press the 'clock' button (a).
- 3) To set hours/minutes, use the 'night mode' (b) and 'alarm' (c) buttons.



Calibration

This measuring device self-calibrates automatically.

PPM explanation

The CO₂ content of the air is given in the unit 'parts per million', abbreviated to 'ppm'. The four quality levels correspond to the European standard EN 13779 for evaluating indoor air quality as a function of the CO₂ content.

Carbon dioxide indicator display (CO₂)

			
PPM	PPM	PPM	PPM
< 801	> 801~1000	> 1001~1400	> 1401~9999
		Alarm signal tone Ventilation required  ((🔔))	Alarm signal tone Ventilation urgently required  ((🔔))

Information on maintenance and care

Clean all components with a damp cloth and do not use cleaning agents, scouring agents and solvents. Store the device in a clean and dry place. Maintenance work may only be carried out by qualified maintenance personnel. Maintenance is required if the device is damaged in any way, for example, if the power cable or plug are damaged, there has been ingress of liquids or foreign bodies into the device, if the device has been rained on or subjected to moisture, if it is no longer functioning correctly, or has been dropped.



Local operating restrictions – for example, in hospitals, aircraft, petrol stations or in the vicinity of people with pacemakers – may apply. Electronic devices can potentially cause hazards or interference or be subject to hazards or interference.

Technical data (Subject to technical changes without notice. Rev21W18)	
Variable	Carbon dioxide (CO ₂) concentration Ambient temperature, Humidity
Ambient temperature Measuring range Accuracy	-9,9°C ... 50°C ± 1°C
Humidity Measuring range (relative) Accuracy (absolute) Humidity (relative)	0% ... 100% ± 3% (30% ... 70%) ± 5% (0% ... 30%, 70% ... 100%)
Carbon dioxide (CO₂) Measuring range Accuracy	400 ... 9999 ppm ± 50 ppm
Power supply	5V/DC / 1A power supply
Operating conditions	0°C ... 40°C, max. humidity, 80% rH, no condensation, max. working altitude 2000 m above sea level
Storage conditions	-10°C ... 60°C, max. humidity, 80% rH, no condensation
Dimensions (W x H x D)	90 x 91 x 33 mm
Weight	130 g

EU directives and disposal

This device complies with all necessary standards for the free movement of goods within the EU.

This product is an electric device and must be collected separately for disposal according to the European Directive on waste electrical and electronic equipment.

Further safety and supplementary notices at:

<http://laserliner.com/info?an=AKP>





SERVICE



Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnestraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

info@laserliner.com

Umarex GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333

www.laserliner.com



Laserliner